



## Zentralsekretariat

Udelbodenstrasse 73 ♦ CH-6014 Luzern  
Tel. 041 440 69 82 ♦ Fax 041 440 69 84  
skv@karate.ch ♦ www.karate.ch

member of  **swiss  
olympic  
association**

Member of European and  
World Karate Federation

Luzern, 22.01.2010

## Delegation / Délégation

### 37. EKF European Junior & Cadets Karate Championships, 2. U21 EKF Cup 05. – 07.02.2010 Izmir (Türkei/Turquie)

Delegationsleiter / <i>responsable de la délégation</i>	Daniel Humbel	
Coach	Franco Pisino Dominique Sigillò David Baumann Giuseppe Puglisi	
Schiedsrichter / <i>arbitres</i>	Tommaso Mini Rudi Seiler Jean Luna Piero Lüthold Daniel Brunner	
Begleitpersonen / <i>accompagnateurs</i>	Brigitte Quirici Reto Stutz	
Damen/ <i>dames</i> Cadet	Valerie Will Elena Quirici	Kata - 54 kg
Herren/ <i>hommes</i> Cadet	Luca Bernasconi Nicola Perren	Kata - 63 kg
Herren/ <i>hommes</i> Junior	Vital Heim Fitim Fetahi Fabrice Stutz Michael Stössel	- 55 kg - 61 kg - 68 kg - 76 kg
Damen/ <i>dames</i> U21	Helen Maeder	+60 kg
Herren/ <i>hommes</i> U21	Kujtim Bajrami Jonas Martin	- 68 kg - 78 kg



## Zentralsekretariat

Udelbodenstrasse 73 ♦ CH-6014 Luzern  
Tel. 041 440 69 82 ♦ Fax 041 440 69 84  
skv@karate.ch ♦ www.karate.ch

member of  **swiss  
olympic  
association**

Member of European and  
World Karate Federation

Hotel / *hôtel*

Hotel Anemone Izmir (Headquarter)  
Mursel Pasa Bulv. No:40, Izmir

Reisetoune Athleten /  
*tenue de voyage des athlètes*

Offizieller Trainingsanzug  
*Vêtements de training officiel*

### Nicht vergessen

Schweizer Pass (obligatorisch für die Einschreibung), Geld, Wettkampfausrüstung (14-15 Jahre: Gesichtsmaske, Körperschutz obligatorisch).

### N'oubliez pas

*Passeport suisse (obligatoire pour la régistration), monnaie, matériel pour la compétition (14-15 ans masque de visage, protection du corps obligatoire).*

Währung / monnaie

YTL Türkische Lira

Zeit / heures

GMT +2

Wetterinformation /  
*information du temps*

10 – 15° Celsius

Informationen / *informations*

[www.ekf-karate.net](http://www.ekf-karate.net)

Fragen / questions

Zentralsekretariat SKF / secrétariat central SKF  
Marianne Furrer, Tel. 041 440 69 82, Email [skf@karate.ch](mailto:skf@karate.ch)



## Zentralsekretariat

Udelbodenstrasse 73 ♦ CH-6014 Luzern  
Tel. 041 440 69 82 ♦ Fax 041 440 69 84  
skv@karate.ch ♦ www.karate.ch

member of  **swiss  
olympic  
association**

Member of European and  
World Karate Federation

## Reiseorganisation Delegation / Organisation du voyage de la délégation

Die Tickets für den Flug werden direkt durch HOTELPLAN zugestellt.  
*Vous recevrez les tickets pour les vols directement par HOTELPLAN*

### • Tommaso Mini, Brigitte Quirici

Reise individuel

### • Jean Luna

Mittwoch / Mercredi 03.02.10	Genève-Istanbul Istanbul-Izmir	13h30 – 17h35, Turkish Airlines TK 1770 19h00 – 20h05, Turkish Airlines TK 336
Montag / lundi 08.02.10	Izmir-Istanbul Istanbul-Genève	11h00 – 12.05, Turkish Airlines TK 317 14h25 – 16h40, Turkish Airlines TK 1779

### • Dominique Sigillò

Donnerstag / lundi 04.02.10	Zürich-Istanbul Istanbul-Izmir	18h00 – 21h50, Turkish Airlines TK 1910 23h50 – 00h55, Turkish Airlines TK 354
Sonntag / dimanche 07.02.10	Izmir-Istanbul Istanbul-Zürich	11h00 – 12h05, Turkish Airlines TK 317 15h05 – 17h05, Turkish Airlines TK 1909

### • Giuseppe Puglisi, Reto Stutz, Fetahi Fitim

Freitag / vendredi 05.02.10	Zürich-Istanbul Istanbul-Izmir	10h45 – 14h35, Turkish Airlines TK 1908 16h00 – 17h05, Turkish Airlines TK 328
Montag / lundi 08.02.10	Izmir-Istanbul Istanbul-Zürich	11h00 – 12h05, Turkish Airlines TK 317 15h05 – 17h05, Turkish Airlines TK 1909

### • Rest der Delegation / délégation réstant:

Daniel Humbel, Franco Pisino, David Baumann, Rudi Seiler, Piero Lüthold, Daniel Brunner,  
alle Athleten / tous les athlètes

Mittwoch / mercredi 03.02.10	Zürich-Istanbul Istanbul-Izmir	10h45 – 14h35, Turkish Airlines TK 1908 16h00 – 17h05, Turkish Airlines TK 328
<b>Treffpunkt / rendez-vous 08h45 Check-In 2</b>		
Montag / lundi 08.02.10	Izmir-Istanbul Istanbul-Zürich	11h00 – 12h05, Turkish Airlines TK 317 15h05 – 17h00, Turkish Airlines TK 1909



## Zentralsekretariat

Udelbodenstrasse 73 ♦ CH-6014 Luzern  
Tel. 041 440 69 82 ♦ Fax 041 440 69 84  
skv@karate.ch ♦ www.karate.ch

member of  **swiss  
olympic  
association**

Member of European and  
World Karate Federation

## Bestimmung für Athleten und Athletinnen

Die Athleten und Athletinnen werden angewiesen, während der gesamten Dauer der Europameisterschaften sämtliche vom Ausrüster zur Verfügung gestellten Materialien zu nutzen.

Namentlich:

- Trainer (Hose und Jacke)
- T-Shirt
- Reise- und sonstige Sport-Taschen
- Karate-Gi

Bei Verwendung von Konkurrenzprodukten (u.a. Adidas) kann den Athleten 50 % der anfallenden Kosten für das internationale Turnier als Penalty in Rechnung gestellt werden. Über den Prozentsatz entscheidet der Delegationsleiter pro Vorfall.

Bei fehlender Ausrüstung oder Ersatzbedarf vor Ort kann mit schriftlicher (SMS, Email, Papier) Genehmigung des Delegationsleiters ein neutrales Produkt verwendet werden (z.B. Noname-Artikel).

Normale weiße, schwarze oder sonstig neutrale T-Shirts sind selbstverständlich von dieser Regelung ausgeschlossen.

## Mit der Teilnahme an den Europameisterschaften stimmen die Athleten dieser Bestimmung zu.

### *Disposition pour des athlètes*

*Pendant toute la durée des Championnats d'Europe, les athlètes doivent utiliser tout le matériel à la disposition du sponsor.*

*Spécialement:*

- survêtements (pantalon et blouson)*
- t-shirt*
- sacs de sport de voyage et autres*
- karaté-gi*

*En cas d'utilisation des produits de la concurrence (entre autres adidas) 50 % des frais pour le tournoi international peuvent être facturés comme „penalty“. Le chef de la délégation décide par incident du pourcentage.*

*En cas d'équipement manquant ou de besoin de remplacement sur place, on peut utiliser un produit neutre (par exemple un article «no-name») avec la permission écrite (sms, email, papier) du chef de la délégation.*

*Des t-shirts blanc normales, noirs ou autres t-shirts neutres sont naturellement exclus de ce règlement.*

***Avec la participation aux Championnats d'Europe les athlètes sont d'accord avec cette disposition.***